

**Zeitschrift:** Le nouveau conteur vaudois et romand  
**Band:** 92 (1965)  
**Heft:** 7-8

**Artikel:** De la soupa bein salaïe  
**Autor:** F.R.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-233931>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## De la soupa bein salaïe

On bon payisan vivessé avoué sa fenna, sa felye, son valet et la fenna à stisse dan, la balla-felye. On dit prâo que dein on ottô, faut pas que l'ein y'ausso mé de fenna que de fornet, et cein lé bin la veretâ. Son trâi cotillons quie, n'avait pas la même manâire de fére. La mère et la felye d'ao côté, et la balla-felye de l'autro, et cein allave tant bein que mau.

On dro, lé arrevâ lé cosandaire por fére dein bîz-atou à son dama. Il s'agit, a sti mommeint de fére dâi repé d'attaqua son n'a pas einvia d'ître délavayie pé lo mondo.

La mère fâ sé recoumeindachon à la balla-felye :

« Vouâi, tsouye de pas omblyâ de salâ la soupa, t'â oy ! »

L'étai por la mourgâ, por cein que l'avâi omblyâ la dzo dévan. Et su cein l'é salyâite ein bordounneint.

On mommeint aprî, ate-que la felye, que sé dit, ein li-mîmo :

« Prâo su que ma balla-chéra l'a omblyâ de salâ la soupa, quemet hier, lé tant bête qu'on vâo ! »

Impougne lo potasson de la saû dessus la tsemenâ et ein mé onna boûnna pougna dein la mermite.

Binstôu aprî, arreve la mère :

« Mé faut salâ la soupa, de bî savâi, que noutra tête d'oûye l'a omblyâ ! »

Et l'accoulye assebein sa pougna de saû, dévan de sailli.

PHARMACIE - HERBORISTERIE

V. CONOD

LAUSANNE

Rue Pichard 11 - Téléphone 22 75 04

Sels biochimiques

Ordonnances pour toutes caisses maladie

Vâitsé qu'eintre la balla-felye :

« Mé faut pas omblyâ la saû à la soupa, la vilhie, l'a prâo z'u soin de mé rappelâ que cein mé arrevâ hier. Et son pridzo n'é pas prî de botsî ! »

Et quemet lé duve proumîre l'a mé onna poûgna de saû.

A midzo, lo maître, qu'avâi agotâ la soupa lo proumî, fâ dince, tot bounnament :

« Quemet hier, vo z'ein remé omblyâ de salâ voûtra soupa ! »

Adan lé trâi fémalla de bramâ dâo mîmo coup :

« Mé ié salâ, atan que d'acotoumaye ! Mé ié salâ, su sure d'avai mé onna poûgna de saû ! Mé ié salâ. Oyi, ié salâ bein adrâi ! »

« Bon, de lo maître, se vo z'ein mé cein que falyâi trâi iadzo, faut ître ébahia ce ça soupe eimporte lo mor ! »

Vouëtin, lé cosandaire que riguenavan, lo maître, lão fâ :

« Mâ vo du lo pâilo, vo z'ein prâo iyu, clliâo trâi bedouma salâ la soupa iena aprî l'autro ; porquie n'ein vo rein de por lé arretâ ?

» Ah, ma fein, no z'ein peinsâ qu'ire la moûda tsî vo ; que tî çao que passavan à l'ottô dussan bétâ onna pougna de saû dein la mermite de la soupa. Adan no z'ein laissî fére ! »

F. R.

Opticien diplômé



LAUSANNE

Rue St-Pierre 1 (arcades Cinéma Atlantic)

CONFORT ET QUALITÉ